



### **MINI HISTORIAS: DOS PERSONAS AL AMANECER**

### **TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD**

Saruhiko Fushimi y Misaki Yata caminaban lentamente por el centro de la ciudad.

Los dos estaban comprando bebidas para llevar en una cafetería en el camino para despertar de su somnolencia. Generalmente por la mañana, Yata suele salir con Fushimi a buscar café. Fushimi compro un Kirimanjaro, que era el café recomendado hoy, y Yata un café con leche.

A partir de los 20 años, también pueden beber bebidas para adultos como cocteles y whisky, pero Yata todavía tomaba café puro.

Sin embargo, incluso en Yata, ahora se sentía con urgencia la necesidad de ingesta de cafeína.

"Qué tedioso."

"Tengo sueño."

Las voces de los dos se alinearon. Naturalmente, tanto aburridos como somnolientos, estaban jugando un juego competitivo a través de la red hasta las 6 de la mañana. Era un juego con el concepto de convertirse en samurái, ninja, comandante militar o monje en el turbulento mundo de los Estados en Guerra, y ambos jugaron inicialmente el juego.

"Diseñadores de personajes."

"¿Período Sengoku? No soy bueno en historia."

Estaba diciendo eso, pero cuando comenzó a hacerlo, se quedó atascado. Al principio, jugaron el uno contra el otro, pero eso no fue suficiente, así que se conectaron a Internet y formaron un equipo llamado "Sarukamo" para jugar contra usuarios de todo el mundo.

Originalmente, les encantaba el juego y su respiración era perfecta, así que, aunque era su primer juego, ganaron con el impulso de romper. Al contrario, no fue bueno. Jugaron el juego hasta la mañana en que tenían que acostarse temprano.

En primer lugar, Yata se quedó en la casa de Fushimi para que no llegara tarde al lugar de filmación al día siguiente. La casa de Fushimi estaba más cerca de la estación de televisión. Se decidió que aparecerían en el mismo comercial, lo cual era inusual, y estaban entusiasmados el uno con el otro.

Sin embargo, el juego que comenzó con una ligera curiosidad, fue contraproducente. Afortunadamente, notaron el sonido del despertador y parece que lograron despertarse a tiempo, pero obviamente no tuvieron suficiente tiempo para dormir.

Sin embargo...

"Entonces, en ese momento, Saruhiko, si me hubieras dado el Hyorogan un poco antes, creo que habríamos vencido al equipo estadounidense."

"No. Fue tu error de juicio, Misaki. Debido a que había un cuerpo de armas, lo primero que había que hacer era guiar a los granjeros."

Ambos bostezaron y hablaron de esas cosas. No se arrepentían mucho. Ha sido común desde que eran estudiantes de secundaria tener una mañana así, jugando los dos. La relación entre ellos básicamente no ha cambiado mucho. Pero...

"Hey..."

"Ah..."

Ambos tenían expresiones faciales indescriptibles. Sus carteles de gran tamaño estaban pegados en la pared. Se habían convertido en ídolos extremadamente populares y conocidos en el distrito nacional, y a menudo se encontraban con este tipo de escena.

Pero eso no significa que se hubieran acostumbrado. Sentirse tímido, vergonzoso, feliz, incómodo, misterioso.

Miraron hacia atrás para ver si algunas de las personas que iban y venían habían notado sus verdaderas identidades. Incluso si jugaban en línea, la palabra clave era "Sarugarasu" (mono-cuervo).

"¿Son fans de Misaki Yata y Saruhiko Fushimi?"

Les preguntaron en un chat. No podían decir que eran ellos, así que lo ignoraron, pero se dieron cuenta de que sus nombres se estaban difundiendo cada vez más.

"Bueno, pero vamos."

Yata dijo con una ligera sensación.

"Ver este tipo de cosas me motiva."

Fushimi no respondió, pero tenía una pequeña sonrisa en la boca. Ninguno de los dos tenía miedo. Sin embargo, como ídolos, decidieron hacer todo lo posible. Los dos se sacudieron la somnolencia y comenzaron a caminar hacia adelante.

Sus amigos y fans los estaban esperando.

### **COMENTARIOS EXTRAS:**

"Spoon.2Di" publicó dos cuentos cortos de "Idol K" (2018.11 / 2019.04)

#### **Explicación:**

Un cuento escrito en "Spoon.2Di" según la ilustración de copyright.

Es un episodio de Fushimi y Yata, Suoh y Munakata en el mundo de "Idol K".

"Dos personas al amanecer" se publicó en el vol. 44, y "Hielo azul – Rojo vivo" se publicó en el vol. 49.

#### **Comentario de Miyazawa:**

"Spoon.2Di" está realmente en deuda conmigo. Durante la emisión de "K", escribimos artículos y nos apoyamos muchas veces durante ese tiempo, así que pensamos que haríamos nuestro mejor esfuerzo. Me gustaría agradecer a todos. Con la solicitud de "Spoon.2Di", pueden ver que el mundo de "Idol K" se ha expandido hasta el punto de que las solicitudes llegan de forma independiente de esta manera.